



**PLANO DE ENSINO**  
Ficha Nº 2 (parte variável)

|   |                    |              |
|---|--------------------|--------------|
| Disciplina: Prática de Expressão Oral em Espanhol | Código: HE 355     | Turma: A     |
| Natureza: ( ) anual                               | (X) semestral      |              |
| Carga horária: aulas teóricas: 00                 | aulas práticas: 30 |              |
| estágio: .....                                    | Total: 30          | Créditos: 01 |
| Pré-requisito: HE 231                             |                    |              |
| Co-requisito: .....                               |                    |              |

**OBJETIVO:**

O aluno deverá ter a oportunidade de melhorar sua competência oral em língua espanhola, não somente através da prática mas também através da reflexão sobre as particularidades do espanhol, da conscientização das suas dificuldades pessoais, da correção em sala pelo professor.

**EMENTA**

Exercícios de produção oral em língua espanhola.

**PROGRAMA:**

- 1 - Saudações e despedidas;
- 2- Apresentação pessoal e de terceiros;
- 3- Narração e descrição;
- 4- Argumentação e opinião;
- 5- Registro formal e informal;
- 6- Linguagem culta e popular;
- 7- "Refranero español";
- 8- Produção oral e compreensão auditiva: leitura, expressar estados pessoais, expor temas e projetos relacionados à profissão, compreensão, incompreensão, desagrado, aborrecimento, desejos, conselho, recomendações, pretensões, modismos, debate, comparação.

**PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:**

Aulas interativas de conversação, leitura dirigida, debates, dinâmica de grupo.

**PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:**

Provas e exercícios orais, participação em atividades de sala de aula.

**BIBLIOGRAFIA OBRIGATÓRIA:**

PALOMINO, M. Angeles. *Dual/Pretextos para hablar*. Madrid:Edelsa, 2001.

**BIBLIGRAFIA COMPLEMENTAR:**

- CEDERBORG, Araceli Alvarez et al.. *Pido la Palabra/3er. Nivel*. México: UNAM, 1988.
- LOPEZ, Lourdes Miquel & BAULENAS, Neus Sans. *¿A Qué No Sabes?*. Madrid: Edi 6, 1983.[s1]
- QUINO. *Toda Mafalda*. Buenos Aires: Ediciones de la Flor, 1993.
- VÁZQUEZ, Graciela. *La destreza oral*. Madrid: Edelsa, 2000.
- *Hispania*. Revista de Cultura Latinoamericana. Buenos Aires.
- *El país*. Madrid.
- *Brecha*. Montevideo.

*Recortes*. Consejería de Educación. Embajada de España.

Validade: 1º Semestre

Professor: Isabel Jasinski

Coordenador da Área: Rodrigo Machado

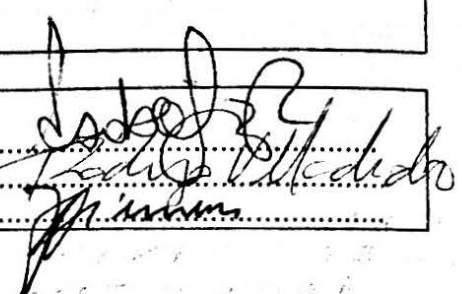
Chefe do Departamento: João Udo Siemens

Ano: 2001

Assinatura: .....

Assinatura: .....

Assinatura: .....





**UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ**  
**SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES**  
**DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS**

**PLANO DE ENSINO**  
**Ficha Nº 2 (parte variável)**

|   |          |                    |              |
|---|----------|--------------------|--------------|
| Disciplina: Prática de Expressão Oral em Espanhol |          | Código: HE 355     | Turma: B     |
| Natureza: ( ) anual                               |          | (X) semestral      |              |
| Carga horária: aulas teóricas: 00                 |          | aulas práticas: 30 |              |
| estágio: .....                                    | Total:30 |                    | Créditos: 01 |
| Pré-requisito: HE 231                             |          |                    |              |
| Co-requisito: .....                               |          |                    |              |

**OBJETIVO:**

O aluno deverá ter a oportunidade de melhorar sua competência oral em língua espanhola, não somente através da prática mas também através da reflexão sobre as particularidades do espanhol, da conscientização das suas dificuldades pessoais, da correção em sala pelo professor.

**EMENTA**

Exercícios de produção oral em língua espanhola.

**PROGRAMA:**

- 1 - Saudações e despedidas;
- 2- Apresentação pessoal e de terceiros;
- 3- Narração e descrição;
- 4- Argumentação e opinião;
- 5- Registro formal e informal;
- 6- Linguagem culta e popular;
- 7- "Refranero español";
- 8- Produção oral e compreensão auditiva: leitura, expressar estados pessoais, expor temas e projetos relacionados à profissão, compreensão, incompreensão, desagrado, aborrecimento, desejos, conselho, recomendações, pretensões, modismos, debate, comparação.

**PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:**

Aulas interativas de conversação, leitura dirigida, debates, dinâmica de grupo.

**PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:**

Provas e exercícios orais, participação em atividades de sala de aula.

**BIBLIOGRAFIA OBRIGATÓRIA:**

PALOMINO, M. Angeles. *Dual/Pretextos para hablar*. Madrid: Edelsa, 2001.

**BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:**

- CEDERBORG, Araceli Alvarez et al. *Pido la Palabra* 3er. Nivel. México: UNAM, 1988.
- LOPEZ, Lourdes Miquel & BAULENAS, Neus Sans. *¿A Qué No Sabes?*. Madrid: Edi 6, 1983. [p.1]
- QUINO *Toda Mafalda*. Buenos Aires: Ediciones de la Flor, 1993.
- VÁZQUEZ, Graciela. *La destreza oral*. Madrid: Edelsa, 2000.
- *Hispania*. Revista de Cultura Latinoamericana. Buenos Aires.
- *El país*. Madrid.
- *Brecha*. Montevideo.

Recortes. Consejería de Educación. Embajada de España.

Validade: 1º Semestre

Professor: Isabel Jasinski

Coordenador da Área: Elena Godoi

Chefe do Departamento: João Udo Siemens

Ano: 2002

Assinatura: .....

Assinatura: .....

Assinatura: .....

Profª Dra. Sandra L. Monteiro  
Chefe do Deptº. de Letras  
Estrangeiras Modernas  
Telefone 86665



**PLANO DE ENSINO**  
Ficha Nº 2 (parte variável)

|   |           |                    |              |
|---|-----------|--------------------|--------------|
| Disciplina: Prática de Expressão Oral em Espanhol |           | Código: HE 355     | Turma: A     |
| Natureza: ( ) anual                               |           | (X) semestral      |              |
| Carga horária: aulas teóricas: 00                 |           | aulas práticas: 30 |              |
| estágio: .....                                    | Total: 30 |                    | Créditos: 01 |
| Pré-requisito: HE 231                             |           |                    |              |
| Co-requisito: .....                               |           |                    |              |

**OBJETIVO:**  
O aluno deverá ter a oportunidade de melhorar sua competência oral em língua espanhola, não somente através da prática mas também através da reflexão sobre as particularidades do espanhol, da conscientização das suas dificuldades pessoais, da correção em sala pelo professor.

**EMENTA**  
Exercícios de produção oral em língua espanhola.

**PROGRAMA:**

- 1- Saudações e despedidas;
- 2- Apresentação pessoal e de terceiros;
- 3- Narração e descrição;
- 4- Argumentação e opinião;
- 5- Registro formal e informal;
- 6- Linguagem culta e popular;
- 7- "Refranero español";
- 8- Produção oral e compreensão auditiva: leitura, expressar estados pessoais, expor temas e projetos relacionados à profissão, compreensão, incompreensão, desagrado, aborrecimento, desejos, conselho, recomendações, pretensões, modismos, debate, comparação.

**PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:**  
Aulas interativas de conversação, leitura dirigida, debates, dinâmica de grupo.

**PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:**  
Provas e exercícios orais, participação em atividades de sala de aula.

**BIBLIOGRAFIA OBRIGATÓRIA:**  
PALOMINO, M. Angeles. *Dual/Pretextos para hablar*. Madrid:Edelsa, 2001.

**BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:**

- CEDERBORG, Araceli Alvarez et al. *Pido la Palabra* 3er. Nivel. México: UNAM, 1988.
- LOPEZ, Lourdes Miquel & BAULENAS, Neus Sans. *¿A Qué No Sabes?*. Madrid: Edi 6, 1983.
- QUINO. *Toda Mafalda*. Buenos Aires: Ediciones de la Flor, 1993.
- VÁZQUEZ, Graciela. *La destreza oral*. Madrid: Edelsa, 2000.
- *Hispania*. Revista de Cultura Latinoamericana. Buenos Aires.
- *El país*. Madrid.
- *Brecha*. Montevideo.
- *Recortes*. Consejería de Educación. Embajada de España.

|   |             |
|---|-------------|
| Validade: 1º Semestre                   | Ano: 2002   |
| Professora: Isabel Jasinski             | Assinatura: |
| Coordenador da Área: Rodrigo V. Machado | Assinatura: |
| Chefe do Departamento: João Udo Siemens | Assinatura: |



UNIVERSIDADE FEDERAL DO PARANÁ  
SETOR DE CIÊNCIAS HUMANAS, LETRAS E ARTES  
DEPARTAMENTO DE LETRAS ESTRANGEIRAS MODERNAS

PLANO DE ENSINO  
Ficha Nº 2 (parte variável)

|   |                    |                |                    |          |
|---|--------------------|----------------|--------------------|----------|
| Disciplina: Prática de Expressão Oral em Espanhol |                    |                | Código: HE 355     | Turma: A |
| Natureza:   | ( ) anual          |                | (X) semestral      |          |
| Carga horária:                                    | aulas teóricas: 00 | estágio: ..... | aulas práticas: 30 | Total:30 |
| Pré-requisito:                                    | HE 231             |                | Créditos: 01       |          |
| Co-requisito:                                     | .....              |                |                    |          |

OBJETIVO:

EMENTA

Exercícios de produção oral em língua espanhola.

PROGRAMA:

- Leitura e discussão do tema que servirá de base para a produção oral.
- Revisão dos marcadores
- Revisão dos tempos verbais.
- Revisão dos regimes preposicionais.
- Organização do léxico de cada tema.

PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO: 2 provas orais ( apresentação de seminário).

BIBLIOGRAFIA MÍNIMA: BIBLIOGRAFIA:

- GONZÁLEZ HERMOSO, A.; ROMERO DUEÑAS, C. Curso de puesta a punto. Madrid: Edelsa, 1998.
- Diccionario Salamanca de la lengua española. Madrid: Santillana, 1996 (ou outro dicionário monolíngue).
- CASTRO, F. Uso de la gramática española (Avanzado). Madrid: Edelsa, 2001
- MIQUEL LOPEZ, L.; SANS BAULENAS, N. ¿ A que no sabes? ... Madrid: Edi-6, 1987.

Validade: 1º Semestre

Ano: 2005

Professora: Terumi Koto Bonnet Villalba

Assinatura: *Terumi Koto Bonnet Villalba*

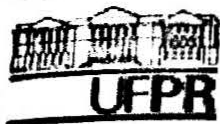
Coordenadora da Área: Regina A Darriba Rodriguez

Assinatura: *Regina A Darriba Rodriguez*

Chefe do Departamento: Sandra L. Monteiro

Assinatura: *Sandra L. Monteiro*

Profª Dra. Sandra L. Monteiro  
Chefe do Deptº. de Letras  
Estrangeiras Modernas  
Fone: 86665



**PLANO DE ENSINO**  
Ficha Nº 2 (parte variável)

|   |           |                    |              |
|---|-----------|--------------------|--------------|
| Disciplina: Prática de Expressão Oral em Espanhol |           | Código: HE 355     | Turma: B     |
| Natureza: ( ) anual                               |           | (X) semestral      |              |
| Carga horária: aulas teóricas: 00                 |           | aulas práticas: 30 |              |
| estágio: .....                                    | Total: 30 |                    | Créditos: 01 |
| Pré-requisito: HE 231                             |           |                    |              |
| Co-requisito: .....                               |           |                    |              |

**OBJETIVO:**

O aluno deverá ser capaz de manter uma conversação em nível intermediário.

**EMENTA**

Prática de comunicação oral em espanhol em nível intermediário.

**PROGRAMA:**

1. Introdução: A Expressão Oral
2. Falar de prioridades
3. Falar de situações
4. Fazer entrevistas e testes
5. Dar conselhos
6. Iniciação à discussão
7. Argumentar

**PROCEDIMENTOS DIDÁTICOS:**

Conversação e trabalho com as principais dificuldades fonéticas e gramaticais que aparecerem durante a discussão em aula.

**PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO:** 2 provas orais.

**BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:**

- LÓPEZ LLEBOT, G. e LÓPEZ LLEBOT, M. R. (2003) *Conversemos en clase*. Madri, Edinumen.  
LÓPEZ LLEBOT, M. R. (1999) *Hablemos en clase*, Madri, Edinumen.

Validade: 2º Semestre

Ano: 2006

Professora: Silvana B. de Castro

Assinatura: *Silvana B. de Castro*

Coordenadora da Área: Regina A. D. Rodriguez

Assinatura: *Regina A. D. Rodriguez*



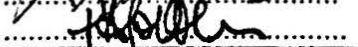
Chefe do Departamento: Sandra L. Monteiro

Assinatura: *Sandra L. Monteiro*

Profª Dra. Sandra L. Monteiro  
Chefe do Deptº. de Letras  
Estrangeiras Modernas  
matricula 86665

**BIBLIOGRAFIA MÍNIMA:**

- ARNAL, Carmen y Garibay: *Escribe en Español*, Madrid, SGEL, 1996  
BRUNO, Fátima. T. Cabral e Mendonza: *Hacia el Español básico*, 2.a ed. São Paulo, Saraiva, 1998.  
CASCÓN, Eugenia Martín: *Análisis Lingüístico-Textos*, Madrid, Edimunen, 1994  
GARCÍA-PELAYO y GROSS, Ramón: *Pequeño Larousse Ilustrado*. Buenos Aires, Larousse, 1988.  
GIMÉNEZ, Ángel R. : *Taller de Lengua y Literatura*. Asunción, Arandurã, 1996  
HERMOSO, A González et. Al. : *Gramática del Español, Lengua Extranjera*. Madrid, Edelsa, 1995.  
HERNÁNDEZ, Guillermo y RELLÁN: *Aprendo a Escribir I* Madrid, SGEL, 1998.  
\_\_\_\_\_, *Aprendo a Escribir II*, Madrid, SGEL, 1998.  
LOBATO, Jesús Sánchez et. Al. *Español sin Fronteras*, Madrid, SGEL, 2000  
MOLINER, María: *Diccionario de Uso del Español*, Madrid, Gredos, 1988.  
NATALIZIA, Ermina Nasses de: *Lenguaje: Comunicación, Ciencia, Arte*. Asunción, El Molise, 1997.  
PLATÃO & FIORIN : *Para entender o texto.: Leitura e Redação*, São Paulo, Ática, 1995  
????????? *Procedimientos de Cohesión Textual* In. Gramática del Texto del Español

|   |  |
|---|--|
| <b>Validade:</b> 1° Semestres                       | <b>Ano:</b> 2001   |
| <b>Professora:</b> Martinha Afonso Padoin           | Assinatura:   |
| <b>Coordenadora da Área:</b> Regina A. D. Rodriguez | Assinatura:   |
| <b>Chefe do Departamento:</b> Paulo Astor Soethe    | Assinatura:  |